

«Volem, per endavant, que els qui traïren la nostra confiança es rendeixin», ha dit el President

Qüestió de vida o mort

Durant les darreres vint-i-quatre hores les agències telegràfiques ens han fet arribar dues notícies coincidents, ben simptomàtiques les dues. Segons l'una, els Governadors d'Anglaterra i França gestionen una treva en la guerra civil espanyola que permetria la retirada dels "voluntaris" estrangers que combaten a la península.

L'altra notícia, procedent de Gibraltar, assegura que Mussolini ha advertit Franco que pensa retirar d'Espanya les tropes italianes. El motiu d'aquesta decisió seria les contínues protestes adreçades al Duce per les famílies dels "voluntaris" italians.

La veritat és que la guerra espanyola és impopular entre els italians, entre els italians "de debò", feixistes per imposició. Ningú no comprèn ben bé els motius pels quals són tramesos a morir a Espanya molts subdits italians. La guerra d'Abissínia també era una guerra injusta. Però, almenys, en aquell cas l'orgull italià podia expansionar-se a plena llum en manifestacions i apoteosis. En canvi, la guerra contra la democràcia espanyola, Mussolini ha de menar-la en la clandestinitat. Ben a l'inrevés, només es fa pública en moments de desastre, com aleshores de Guadalajara...

Mussolini ha pensat retirar els seus "voluntaris"? El més segur és que, per ara, no ho faci, i esperi el resultat d'aquesta gestió iniciada pels Governadors francès i anglès. Si aquests treballs fossin coronats per l'èxit el Duce, tot donant satisfacció —encara que només sigui per una vegada— al seu poble, encara faria figura de campió de la pau.

Quant a Delbos i Eden, creuen que, de moment, poden prescindir de l'opinió del Govern d'Espanya respecte a llurs projectes. Creuen que val més assolir el beneplacit de les cancelleries estrangeres i, després, presentar la treva, com un fet consumat, a la República espanyola, perquè aquesta es sotmeti a l'acord general.

S'equivoquen de mig a mig. Per a la diplomàcia francesa i anglesa, potser que la nostra guerra sigui un incident incòmode, desagradable, al qual cal posar fi de qualsevol manera. Però per al poble espanyol, protagonista sagnant de la tragèdia, el final de la guerra civil és una qüestió de vida o mort, i no pot concebre altra solució que la del triomf de l'esperit democràtic i liberal.

Ahí, el nou Govern de la República, que és l'indiscutible Govern de la victòria, va declarar, en referència als rumors de treva, que l'atur del foc en aquesta lluita que sostenim no el donarà només que quan hauré acabat amb l'últim enemic.

Les potències estrangeres, les democràcies acovardides i les dictadures audacioses ja coneixen, doncs, l'opinió d'Espanya. Poden, si volen, continuar fent gestions encaminades a una treva. Però, tal com va dir el President Negrín a un periodista estranger, convé que, d'una vegada per sempre, a l'estranger es sàpiga que el Govern de la República, contra el qual s'han sublevat els generals traidors, no acceptarà mai que es parli de mediació amb els insurgents. A remarcar, en aquest mateix sentit, les declaracions del President de Catalunya a un redactor de "Le Petit Parisien".

Aquest és l'únic llenguatge que a nosaltres ens escau. Els revoltats s'han de sotmetre al poble o han de resignar-se a ésser vençuts per les armes. Mai, però mai, la República no pot donar-los categoria de belligerants en un terreny d'igualtat.

Metral·la feixista en territori francès

Uns avions feixistes han agredit PORTBOU I CULERA

Les defenses antiaèries contesten l'agressió

Un nen ferit, al poble francès de Cervera

Perpinyà, 22. — El nostre corresponsal a Perpinyà ens comunica:

«En arribar l'alba, tres trimotors facciosos han volat sobre Culera i Portbou. Han deixat caure dotze bombes a Culera, i a la via ferrada. No s'ha interromput el tràfic. També han llançat bombes sobre el barri alt de Portbou, i el túnel de comunicació amb Culera. No s'asenyalen víctimes. Mentre els avions evolucionaven, la defensa aèria, especialment de La Serra, prop de la frontera, ha contestat amb foc de canó i metralladora. Els avions han obert igualment foc contra la defensa antiaèria de tal manera, que degut a la proximitat del

territori francès han caigut a Cervera unes quaranta bales.

Un nen ha estat lleugerament ferit per una pedra projectada per una bala en caure a terra. Alguns testimonis de Cervera creuen haver vist que l'avió tirava directament sobre la localitat francesa, mentre que altres afirmen que l'aparell contestava simplement les bales de la defensa antiaèria. L'emoció que aquest fet ha despertat a Cervera és considerable, i la municipalitat demanarà que siguin reforçades les mesures de precaució en territori francès.»

El general Pozas dona compte del bombardeig facciós sobre Culera i Portbou

En rebre aquest migdia els periodistes que fan informació a la Quarta Divisió, el General Pozas els ha dit que al front d'Aragó no hi havia novetats a remarcar.

—En canvi, ha dit el Cap de l'Exèrcit de l'Est, n'hi ha hagut al nord de Catalunya. A les 3'30 de la matinada, quatre trimotors facciosos han aparegut sobre Culera, cercant, sembla, el pont del ferrocarril com a objectiu. Després d'evolucionar breus moments, es dedicaren a bombardejar la població i malgrat que han llançat trenta bombes, quatre d'incendiàries, no han obtingut cap resultat. El bombardeig ha durat aproximadament mitja hora, sense que produïssin danys, a part d'un metre de via del ferrocarril que trencaren. Els projectils són de fabricació italiana, segons s'ha pogut comprovar en recollir quatre bombes que no han esclatat.

Durant el bombardeig es pogué observar a unes dotze milles de la costa, un vaixell de guerra que sens dubte avituallava els avions facciosos, per tal com aquests evolucionaven per sobre la nau i tornaven a continuar la covarda agressió.

LA NOTA OFICIAL

COMUNICAT DEL MATI DEL CAP DE L'EXÈRCIT DE L'EST A S. E. EL PRESIDENT DE CATALUNYA

Res de nou al front. S'han passat als nostres rangs dos legionaris i cinc paleans.

A les quatre d'aquesta matinada un trimotor facciós procedent de la mar ha llançat algunes bombes sobre el pont de Culera, les quals no han causat danys d'importància.

Poc temps després han aparegut tres trimotors més que volaven a gran altura, els quals han recorregut el trajecte de Culera a Portbou i han llançat damunt d'aquest poble vuit bombes incendiàries que tampoc no han ocasionat desgràcies personals ni danys materials.

Les nostres bateries antiaèries han disparat contra els avions facciosos i n'han tocat un que amb grans dificultats ha anat mar endins.

Després del bombardeig de Culera, els avions pirates han marxat cap a Portbou i han llançat sobre la població altres dotze bombes incendiàries, sense que causessin cap mal. Dues no han esclatat.

El nostre servei de metralladores antiaèries —ha afegit el general Pozas— ha rebut energicament l'agressió. Els avions facciosos s'han donat compte de la seva acció i han intentat baixar per veure de destruir els nius de metralladores, però s'han vist obligats a remuntar-se tot seguit en veure el perill que corrien. En fugir, s'han inter-

VISITANTS DEL GENERAL

Han visitat aquest matí el cap de l'Exèrcit de l'Est, entre altres, el president del Parlament català, doctor Serra i Hunter; una delegació del Comitè Internacional de la Creu Roja; els tinentes coronels Michelena i Giménez Ruiz; el comandant del destructor republicà "La Zazaga"; el capità Moles i altres caps oficials.

COMPANYS

a un redactor de «Le Petit Parisien»

«FEM LA GUERRA, PERO L'ODIEM»

Paris, 22. — El President de la Generalitat, senyor Lluís Companys, ha estat interrogat pel corresponsal de «Le Petit Parisien» a Barcelona.

Respecte a la possibilitat d'una treva en la lluita, el President declarà: «No som nosaltres els qui tenim vans orgulls militaristes. En l'altre camp hi ha un poble dominat per una junta de militars facciosos. No podem tractar amb aquests facciosos, però, ¿no es pot apropar a nosaltres aquest poble?»

Definint aquesta posició del Govern sobre el particular, el President de la Generalitat digué: «Sofrirem una agressió per part dels militars espanyols. La República els havia confiat l'honor de les armes. Volem, per endavant, que els qui traïren la nostra confiança es rendeixin. Mentrestant fem la guerra, no fem militarisme exasperat. Fem la guerra, però l'odiem. La fem perquè és el nostre deure de cara al país, per a preparar la pau futura, duradora, perquè no pugui renèixer el sistema polític que representen els nostres adversaris. Fem la guerra al sistema contra el qual el mateix Primo de Rivera s'oposava i el qualificava de «vell règim».

«Els rebels —afegí el senyor Companys— no són conservadors a l'estil dels que hi ha a tots els països democràtics del món. Pertanyen a un sistema capitalista feroçment reaccionari, ja que els militars han renunciat des de fa molt de temps a governar en tota l'Europa occidental.»

Si Mussolini no l'ajuda, Franco vol dimitir

MALAGA ES CONSTANTMENT ATACADA PER AIRE, MAR I TERRA...

Londres, 22. — El corresponsal del «Daily Herald» a Gibraltar, es fa eco de rumors procedents del camp facciós espanyol, segons els quals destacades personalitats del seguici de Franco s'han dirigit a Mussolini demanant acció davant la situació difícil per què travessen

l'amençament amb la dimissió de Franco en cas contrari.

El periodista afegeix que, la situació dels rebels és cada dia més difícil. Anuncia que les posicions rebels de Màlaga estan molt amenaçades. No sols —diu el correspon-

sal— els avions i la flota governamental, bombardegen la ciutat, sinó que grups de partidaris del Govern efectuen raids audaços de nit en els llocs avançats i adhuc penetren en la ciutat disparant contra les patrulles rebels que fan guàrdia.

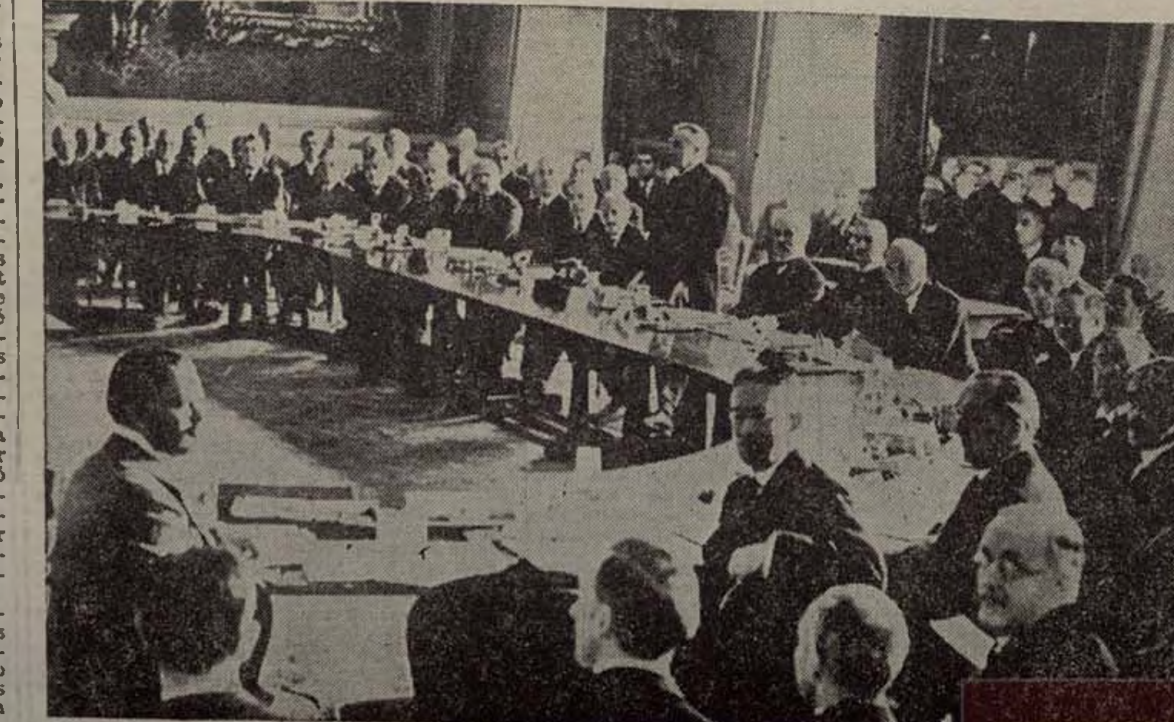
¿Cap a la municipalització dels serveis públics i de la propietat urbana?

A la barriada de Can Tunis es construirà una policlínica i l'ex-convent de Valldonzella serà destinat a Hospital de Tuberculosos

Entre els acords presos en la darrera reunió de la Comissió de Govern de l'Ajuntament de Barcelona figuren els següents:

Acceptar de Transports Públics Urbans l'oferta de pagament per al 1937, feta a l'Ajuntament de Barcelona, de la quantitat d'un milió i mig de pessetes per tots els autobusos, taxis i la part de dipòsits de benzina controlats, pagant-se la subvenció durant la darrera desena dels mesos que manquen del present any, fent constar la minoria socialista que també vota aquest extrem, si bé estimant que ha d'ésser resol't immediatament el municipalització dels transports públics urbans de Barcelona. Resta damunt la taula l'extrem de la proposta presentada relativa al particular, referent a acordar la necessitat de procedir urgentment a la municipalització dels esmentats transports, nomenant ja, a tal efecte, una Comissió dictatorialora formada per regidors, tècnics municipals i tècnics que nomenin les centrals sindicals.

Encomanar a les minories que representen els partits polítics i les sindicals que formen part de l'Ajuntament de Barcelona, que amb la major urgència plantegin a les organitzacions de les quals depenen el problema de la immediata municipalització de la propietat urbana de la nostra ciutat, en relació amb el criteri assenyalat pel Consell d'Economia de Catalunya, de manera unànime, en el seu informe



Representants de la gran família anglesa, metropolitana i colonial, s'han reunit a Londres prèvis de les festes de la Coronació. Es tracta, com al seu dia reportàrem, de la Conferència Imperial, en la qual es discuteixen les necessitats de l'Imperi Britànic. Les reunions tenen lloc al Foreign Office, i la foto còpia el moment de l'obertura de la conferència, durant el discurs del "premier" Baldwin (Gràfic Press)

Moscou, 22. — De l'Agència Tass: «El dia 31 de maig, a les onze, l'expedició aèria soviètica dirigida per l'acadèmic Otto Schmidt, volà sobre el Pol nord, i aterrà a les 11.35 en excèntriques condicions en un bloc de gel situat a 20 quilòmetres del meridial de l'illa Rudolf. L'avió era pilotat pel oàlebre aviador Vodopikov. A més de l'acadèmic Schmidt, formaven part de la tripulació el cap del llog d'hivern, Papanil, el radiooperador Krenk, el biòlegista Xirokov, l'astrònom Fedorov. Aquests quatre darrers, romandran durant un any en el bloc de gel a la deriva, per a fer observacions científiques.

